

UNIwersytet IM. ADAMA MICKIEWICZA W POZNANIU
SERIA ETNOGRAFIA NR 12

KULTURA TRADYCYJNA W ŻYCIU WSPÓŁCZESNEJ RODZINY WIEJSKIEJ

Z polskich i serbskich badań etnologicznych

Pod redakcją
ZBIGNIEWA JASIEWICZA I PETARA VLAHOVICIA

*Traditional Culture in a Contemporary
Family Life
From Polish & Serbian Ethnological Research*



POZNAŃ 1986

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	5
Uvod	6
Introduction	7

Część I. TRADYCJA W RODZINIE - CELE I ZAKRES BADAŃ

Zbigniew J a s i e w i c z, Tradycja w życiu rodziny wiejskiej jako przedmiot badań etnologicznych (na przykładzie Wielkopolski).....	9
Nikola F. P a v k o v i ć, Tradycyjne prawo i współczesna rodzina wiejska w Serbii	19
Andrzej B r e n c z, Tradycja i nowoczesność w wyposażeniu mieszkania rodziny chłopskiej w Wielkopolsce	27
Michał B u c h o w s k i, Tradycyjny i współczesny kontekst funkcjonowania praktyk i przekonań magicznych w polskiej kulturze ludowej	35

Część II. AKTYWNOŚĆ KULTURALNA RODZINY - ZWIĄZKI Z TRADYCJĄ

Józef B u r s z t a, Przemiany folkloru rodzinnego w Polsce zachodniej	45
Bogusław L i n e t t e, Specyfika aktywności kulturalnej rodzin chłopskich w Wielkopolsce	55
Jacek B e d n a r s k i, Niektóre odrębności środowiska kulturowego rodzin chłopskich i robotników rolnych w Wielkopolsce ..	65

Część III. OBRZĘDOWOŚĆ RODZINNA - TRADYCJA I PRZEMIANA

Petar V l a h o v i ć, Rola zwyczajów i świąt w życiu współczesnej rodziny serbskiej	75
Miroslava M a l e š e v i ć, Dobrila B r a t i ć, Uroczystości urodzinowe w Serbii	87
Ivan K o v a č e v i ć, Elementy inicjacji w rytuale świętojańskim w Serbii	101

Część IV. RODZINA JAKO GRUPA SPOŁECZNO-KULTUROWA - ROLA TRADYCJI

Miljana R a d o v a n o v i ć, Przemiany w strukturze współczesnej rodziny wiejskiej w Serbii południowo-zachodniej	107
Dužan D r l j a č a, Łączenie się niespokrewnionych rodzin we wschodniej Serbii	117
Zorica D i v a c, Stosunki między mężem i żoną w serbskiej rodzinie tradycyjnej i współczesnej	125
Irena K a b a t, Dobór małżonka w społeczności wiejskiej w Polsce	131
Sadržaj	139
Contents	141

CONTENTS

Introduction	7
Part I. TRADITION IN THE FAMILY - AIMS AND SCOPE OF RESEARCH	
Zbigniew J a s i e w i c z, Tradition in rural family life as an object of ethnological studies (on the example of Wielkopolska)	9
Nikola F. P a v k o v i ć, Traditional law and the contemporary rural family in Serbia	19
Andrzej B r e n c z, Tradition and modernity in the equipment of peasant family's house in Wielkopolska	27
Michał B u c h o w s k i, Traditional and current context of functioning of magical practices and beliefs in Polish folk culture	35
Part,II. CULTURAL ACTIVITIES OF A FAMILY - RELATIONS WITH TRADITION	
Józef B u r s z t a, Family folklore evolutions in Western Poland	45
Bogusław L i n e t t e, Singularity of cultural activeness of peasant families in Wielkopolska	55
Jacek B e d n a r s k i, Some distinctions of cultural environment of peasant families and agricultural workers in Wielkopolska	65
Part III. THE FAMILY RITES - TRADITION AND CHANGE	
Petar V l a h o v i ć, The role of customs and holidays in the life of the contemporary Serbian family	75
Miroslava M a l e š e v i ć, Dobrila B r a t i ć, Birthday celebrations in Serbia	87
Ivan K o v a č e v i ć, Elements of the ceremony of passage in the St. John's festivities in Serbia	101

Part IV. FAMILY AS A SOCIO-CULTURAL GROUP - THE ROLE OF TRADITION

Miljana R a d o v a n o v i ć, Transformations in the structure of contemporary rural family in the South-Western Serbia	117
Dušan D r l j a č a, The phenomenon of combining the non-rela- ted single families in Eastern Serbia	117
Zorica D i v a c, Relations between a husband and a wife in the traditional and contemporary Serbian family	125
Irena K a b a t, Spouse selection in rural community in Poland	131